

Shipper
IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA.
 FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN
 PHONE : +81 75 622 5090
 +81 75 622 5098

B/L No **HOEGZ705SNM10126**

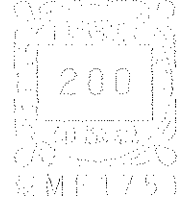
Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 04032**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
MUYOMBA ABDUL WAHAB
KAJANSI P O BOX 36056 KAMPALA
UGANDA
256782699489
mawahab974@gmail.com

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH SYDNEY V/105	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2008 TOYOTA HARRIER ENGINE NO:2GR-A421920 HS CODE:8703.24 GSU30-0015949	1 700 KGS	14.621 CBM

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

Socopao Kenya Ltd
 Chagamwe Roundabout
 P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
 Tel: 0202616120/1 1>
 Office Mobile: (+254) 798471687
 Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). **CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA, KENYA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION UGANDA AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**
TOTAL: 1,700 KGS / 14.621 CBM
1 UNIT(S)

Page 1 of 1

On Board Date: **04.04.2023**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed **3**.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 04.04.2023**

Signed by 
 As agent for the carrier **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA. FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN PHONE : +81 75 622 5090 +81 75 622 5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) MUYOMBA ABDUL WAHAB KAJANSI P O BOX 36056 KAMPALA UGANDA 256782699489 mawahab974@gmail.com
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGZ705SNM10126**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 04032**

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH SYDNEY V/105	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2008 TOYOTA HARRIER ENGINE NO:2GR-A421920 HS CODE:8703.24 GSU30-0015949 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA, KENYA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION UGANDA AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,700 KGS / 14.621 CBM 1 UNIT(S)	1 700 KGS	14.621 CBM

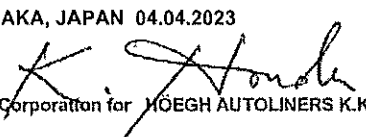
Page 1 of 1

On Board Date: **04.04.2023**

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS PREPAID	IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed 3 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void. Place and date of issue OSAKA, JAPAN 04.04.2023 Signed by  AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K. As agent for the carrier Höegh Autoliners AS
Limitation of Carriers Liability. Declared value: Declared value charges: (See Clauses 10)	
FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST *Applicable only when document used as Through Bill of Lading	

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS MUYOMBA ABDUL WAHAB
KAJANSI P O BOX 36056 KAMPALA
COUNTRY UGANDA

DATE 4, 21, 2023
INVOICE NO. 88513551425

SHIPPED PER: Hoegh Sydney(SK) SAILING ON OR ABOUT: 2023/04/04
FROM: Sakai TO: Mombasa, Kenya TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in Japanese Yen

1	TOYOTA HARRIER	2008	GSU30-0015949	2GR-A421920	PEARL	¥852,000
---	----------------	------	---------------	-------------	-------	----------


ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

¥852,000

MARK & NO.

NO MARK



IBC Japan Ltd.



UGANDA NATIONAL BUREAU OF STANDARDS



Certificate no. QISJ/KOB-RWI-006531

Date of Issue 07, March, 2023

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

US 845:2017

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of US 845:2017

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

06, March, 2023

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

TOYOTA

Model

DBA-GSU30W

Chassis/VIN Number

GSU30-0015949

Engine Model

2GR

Engine Number

A421920

Engine Capacity(c.c Rating)

3450 cc

Year of Manufacture

2008

Year of First Registration

2008/04

Inspected Mileage (Odometer Reading)

166612 km

Remarks:

This certificate is issued under the authority of the Uganda National Bureau of Standards. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of inspection. This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the vehicles referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. The relevant approving authority of the destination country may reject the item covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

Inspector Name

KANKI YUHEI

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 01062
整理番号 3541023302913681

輸出予定届出証明書

Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number							
330 ま 1368 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和5年2月10日 2023 year 2 month 10 day	平成20年4月 2008 year 4 month	GSU30-0015949 原動機の種類 / Engine Model							
トヨタ 重トヨビト株式会社 所有者の氏名又は名称 Name of Owner		[194] DBA-GSSU30W 2GR								
重県津市日弁財町4-1 使用者の氏名又は名称 Name of User		[03932]								
* * * * * 使用者の住所 Address of User										
* * * * * 使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use										
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxin. Carry	車両重量 Weight	車両総重量 G/Weight				
普通	乗用	乗用	5人							
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length	幅 Width	高さ Height	前軸重 FF Weight	前軸重 FR Weight	後軸重 RF Weight	後軸重 RR Weight
3.45 L/gal kW	ガソリン	15264	0022	473 cm	184 cm	168 cm	1020 kg	1700 kg	1975 kg	680 kg
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和5年2月21日 2023 year 8 month 21 day									

【京都】、輸出予定届出
輸出に係る届出をした所有者は、輸出予定届出証明書に係る自動車が出
輸出されることなく、当該輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
ときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

148,700km (令和3(2021)年3月31日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage]
129,200km (平成31(2019)年3月29日)
以下余白

*一時扶養中所有者 / Latest Owner
IBC Japantown株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月日 / Date of Application]
令和5(2023)年2月22日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和5年2月22日
2023 year 2 month 22 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
Miyoshi

裏面から読んで下さい。

No. 01062

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
MIE	330 MA	1368	February, 10, 2023	April, 2008	GSU30-0015949		
Name				Model			
TOYOTA				[194] DBA-GSU30W			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGANSHA					
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64					
Last user's name		*****					
Above address		*****					
Above location		*****					
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		STATION WAGON	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.	
3.45 L kw		PETROL		15264		0022	
EXPIRY DATE		August, 21, 2023					
REMARK:		[KYOTO]					

February, 22, 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition